

FIESTAS PATRONALES EN HONOR A LA VIRGEN DE LA PLAZA 2019	PLAZAKO AMA BIRJINAREN OMENEZKO JAIK 2019
---	--

Del 30 de agosto al 7 de septiembre , a las 19:30 horas y el domingo a las 12:30 horas en la Ermita de la Virgen de la Plaza, NOVENA a nuestra Patrona la Virgen de la Plaza.	Abuztuaren 30tik irailaren 7ra bitartean , 19:30etan eta igamdean 12:30etan, Plazako Ama Birjinaren Baselizan, Plazako Ama Birjina Zaindariaren omenezko MEZA .
---	---

<p>31 de AGOSTO, sábado</p> <p>00:30 CONCIERTO DE ROCK en la Plaza Mayor:</p> <p style="text-align: center;">ESNE BELTZA</p> <p style="text-align: center;">+</p> <p style="text-align: center;">ASTORATUAK</p> <p>03:30 DISCOTXOZNA en la Plaza Mayor.</p>	<p>ABUSTUAREN 31, larunbata</p> <p>00:30 ROCK KONTZERTUA Plaza Nagusian:</p> <p style="text-align: center;">ESNE BELTZA</p> <p style="text-align: center;">+</p> <p style="text-align: center;">ASTORATUAK</p> <p>03:30 DISKOTXOZNA Plaza Nagusian.</p>
--	--

<p>1 de SEPTIEMBRE, domingo DÍA DEL PREGÓN</p> <p>12:30 MISA en la Iglesia de San Andrés.</p> <p>13:15 RECIBIMIENTO al pregonero en la Plaza del Crucero, por parte de Autoridades, Banda de Música, Grupo de Danzas y Gaiteros.</p> <p>13:30 PREGÓN de fiestas en el balcón del Ayuntamiento, a cargo de GORKA ORTIZ DE URBINA “CELEDÓN”.</p> <p>14:30 PAELLA popular solidaria con UNICEF, en la Plaza Mayor, elaborada por los cocineros del restaurante del Hotel Marqués de Riscal-Luxury Collection, y Roberto “Chaqueta”. La recaudación obtenida ira destinada a UNICEF.</p> <p>18:30 PELOTA en el frontón viejo.</p> <p>1º Partido: Mano parejas promesas</p> <p>2º Partido: JAUREGI - GARCÍA LARRINAGA – SAN SEBASTIAN</p> <p>20:00 ACTUACIÓN MUSICAL: Trasteando, en la Plaza Mayor.</p> <p>20:30 1ª DEGUSTACIÓN: “Chorizo escaldado”. Elaborado por Carlos Zangroniz en la Plaza Mayor.</p>	<p>IRAILAREN 1a, igandea PREGOIAREN EGUNA</p> <p>12:30 MEZA, Andres Deunaren Elizan.</p> <p>13:15 Pregoilariari HARRERA Kruzero Plazan, Agintari, Musika Banda, Dantza Taldea eta Ziekoko Gaiteroekin.</p> <p>13:30 “CELEDÓN” den GORKA ORTIZ DE URBINAren eskutik jaietako PREGOIA, Udaletxeko balkoitik.</p> <p>14:30 UNICEFekin elkartasunerako PAELLA herrikoia, Plaza Nagusian, sukaldariak honakoak izanik: Hotel Marqués de Riscal-Luxury Collectioneko sukaldariak, eta Roberto “Chaqueta”. Bildutako dirua UNICEFentzat izango da.</p> <p>18:30 PILOTA frontoi zaharrean,</p> <p>1. Partida: Binakako esku pilota, pilotari gazteak</p> <p>2. Partida: JAUREGI - GARCÍA LARRINAGA – SAN SEBASTIAN</p> <p>20:00 MUSIKA EMANALDIA: Trasteando. Plaza Nagusian.</p> <p>20:30 1. DASTAKETA: “Txorizoerrea”. Carlos Sangronizek prestatua, Plaza Nagusian.</p>
<p>6 SEPTIEMBRE, viernes</p> <p>20:45 CONCIERTO de la Asociación Santa Cecilia de Elciego en la Iglesia San Andrés.</p>	<p>IRAILAREN 6a, ostirala</p> <p>20:45 Ziekoko Santa Cecilia Elkartearen KONTZERTUA, Andres Deunaren Elizan.</p>

7 DE SEPTIEMBRE, sábado
TXUPINAZO

- 11:30 **ALMUERZO** popular en el la Plaza del Crucero. Organiza **LANDALAN**.
- 12:00 **HOMENAJE** a la cuadrilla “**LOS ÚNICOS**” y a los que han **ENCARNADO A BARRIHUELO** en la Plaza Mayor.
- 12:30 En la Ermita, **OFRENDA FLORAL** a nuestra Patrona la Virgen de la Plaza con el canto de la **SALVE POPULAR**.
Recogida de alimentos.
- 12:45 **PASACALLES** desde la Plaza del Crucero a la Plaza Mayor. Organiza **LANDALAN**.
- 12:45 **IMPOSICIÓN** de **PAÑUELOS** a los nacidos empadronados desde las pasadas fiestas, en el Ayuntamiento.
- 13:00 **TXUPINAZO** desde el balcón del Ayuntamiento y bajada de **BARRIHUELO**, seguido del tradicional **PASACALLES** amenizado por los **Gaiteros de Elciego** y **Korbata Txaranga**.
- 13:15 **Fito’s TXISTULARIAK**
- 13:15 **ZURRACAPOTE** para todos en los bajos del Ayuntamiento.
- 13:30 **ORKESTRA Itinerante**. Organiza **LANDALAN**.
- 18:00 **ACTUACIÓN COLLA CASTELLERA CAPGROSSOS DE MATARÓ**. Salida desde el polideportivo actuando en diferentes lugares del casco histórico. **GRAN ACTUACIÓN FINAL** en la Plaza de la Iglesia San Andrés.
- 20:30 **BAILABLES** en la Plaza Mayor amenizados por la Orquesta **LA MUNDIAL**.
- 21:00 **2ª DEGUSTACIÓN**. Organiza **Roberto “Chaqueta”**

IRAILAREN 7a, larunbata
TXUPINAZOA

- 11:00 **HAMAIKETAKO** herrikoia, Kruzero Plazan, **LANDALANek** antolatuta.
- 12:00 **OMENALDIA “LOS ÚNICOS”** koadrillari eta **BARRIHUELO IZAN DIRENEI** Plaza Nagusian.
- 12:30 Baselizan, gure Zaindaria den Plazako Ama Birjinari **LORE ESKAINTZA SALBE HERRIKOIA** abestuz.
Elikagaien bilketa.
- 12:45 **KALEJIRA** Kruzero Plazatik Plaza Nagusira. **LANDALANek** antolatuta.
- 12:45 Jaietako **ZAPIEN OPARIA**, iazko jaietatik hona herrian jaio eta erroldatuta dauden jaioberriei, Udaletxean.
- 13:00 **TXUPINAZOA**, Udaletxeko balkoitik, eta **BARRIHUELOren** jetsiera; jarraian, ohiko **KALEJIRA**, Ziekoko **Gaitero** eta **Korbata Txarangarekin**.
- 13:15 **Fito’s TXISTULARIAK**.
- 13:15 Guztientzako **ZURRAKAPOTEA** Udaletxeko aterpeetan.
- 13:30 **ORKESTRA ibiltaria**. **LANDALANek** antolatuta.
- 18:00 **MATAROKO COLLA CASTELLERA CAPGROSSOS TALDEAREN EKITALDIA**. Polikiroldegitik abiatuta, saioak izango dira alde zaharreko zenbait tokitan. **AZKEN SAIO NAGUSIA** Andres Deunaren Plazan.
- 20:30 **DANTZALDIA** Plaza Nagusian, **LA MUNDIAL** Orkestrarekin.
- 21:00 **2. DASTAKETA**. **Roberto “Chaquetak”** antolatuta.

22:00 SORTEO POPULAR en la Plaza Mayor. Organiza LANDALAN .	22:00 ZOZKETA HERRIKOA Plaza Nagusian, LANDALANek antolatuta.
00:30 VERBENA en la Plaza Mayor a cargo de la Orquesta LA MUNDIAL .	00:30 GAUEKO DANTZALDIA Plaza Nagusian, LA MUNDIAL Orkestrarekin.
02:00 TORO DE FUEGO .	02:00 ZEZENSUZKOA .
04:30 DISCOTECA MOVIL . Organiza LANDALAN	04:30 DISKOTEKA MUGIKORRA . LANDALANek antolatuta

<p>8 DE SEPTIEMBRE, domingo DÍA DE LA VIRGEN</p> <p>10:30 DIANAS Y PASACALLES, animados por la banda de Elgoibar Asociación Musical Santa Cecilia de Elciego, Gaiteros de Elciego y cabezudos.</p> <p>12:15 TRASLADO PROCESIONAL de la Virgen de la Plaza, acompañada de las Autoridades, Grupo de Danzas, Gaiteros de Elciego, Banda de Música de Elgoibar y Banda de Música de Elciego.</p> <p>12:30 MISA SOLEMNE en la Parroquia San Andres.</p> <p>Tras la misa, PROCESIÓN de la Virgen de La Plaza, acompañada de las Autoridades, Banda de Música de Elgoibar y Banda de Música de Elciego, Grupo de Danzas y Gaiteros de Elciego, hasta su Ermita, ante cuya entrada homenajearán a la Patrona el Grupo de Danzas y Los Gaiteros de Elciego.</p> <p>14:00 CONCIERTO a cargo de la Banda de Música de Elgoibar en la Plaza Mayor.</p> <p>14:30 VERMOUTH amenizado por los Gaiteros de Elciego.</p>	<p>IRAILAREN 8a, igandea AMA BIRJINAREN EGUNA</p> <p>10:30 DIANAK ETA KALEJIRAK, Elgoibarko musika banda, Ziekoko Musika Banda, buruhandiak eta Ziekoko Gaiteroekin.</p> <p>12:15 Elizara Plazako Ama Birjina eramateko PROZESIOA, Agintari, Dantza Taldea, Elgoibarko Musika Banda, Ziekoko Musika Banda eta Ziekoko Gaiteroekin.</p> <p>12:30 MEZA OSPETSUA Andres Deunaren elizan.</p> <p>Mezaren ondoren, Plazako Ama Birjinarren PROZESIOA herriko Agintari, Elgoibarko Musika Banda, Ziekoko Musika Banda, Dantza Talde eta Ziekoko Gaiteroek lagunduta Baselizaraino; bertako sarreran Dantza Taldeak eta Ziekoko Gaiteroek Zaindariari eginiko omenaldia.</p> <p>14:00 KONTZERTUA Elgoibarko Musika Bandaren, Plaza Nagusian</p> <p>14:30 VERMOUTA, Ziekoko Gaiteroekin.</p>
---	--

18:00 ACTUACIÓN INFANTIL: Encierros “El Torico” en la Plaza Mayor.	18:00 UMEENTZAT, Encierros “El Torico” Plaza Nagusian
20:30 BAILABLES en la Plaza Mayor amenizados por la ORQUESTA PASARELA .	20:30 DANTZALDIA Plaza Nagusian ORQUESTA PASARELA taldearekin.
21:00 3ª DEGUSTACIÓN . Organiza EL TRUJAL , en la Plaza Mayor.	21:00 3. DASTAKETA. EL TRUJAL taldeak antolatuta, Plaza Nagusian
22:00 SORTEO POPULAR en la Plaza Mayor. Organiza LANDALAN .	22:00 ZOKETA HERRIKOA Plaza Nagusian, LANDALANek antolatuta.
00:30 VERBENA en la Plaza Mayor a cargo de la ORQUESTA PASARELA .	00:30 GAUEKO DANTZALDIA Plaza Nagusian, ORQUESTA PASARELA taldearekin.
02:00 TORO DE FUEGO .	02:00 ZEZENSUZKOA .
04:30 DISCOTXOZNA . Organiza LANDALAN .	04:30 DISKOTXOZNA . LANDALANek antolatuta.

9 DE SEPTIEMBRE, lunes DÍA DE LA JUVENTUD	IRAILAREN 9a, astelehena GAZTEAREN EGUNA
10:30 DIANAS Y PASACALLES , animados por la Asociación Musical Santa Cecilia de Elciego, Gaiteros de Elciego y cabezudos .	10:30 DIANAK ETA KALEJIRAK, Ziekoko Musika Banda, buruhandiak eta Ziekoko Gaiteroekin .
13:00 VERMOUTH MUSICAL . Organizado LANDALAN .	13:00 VERMOUTA MUSIKAREKIN . LANDALANek antolatuta.
13:30 POTEO con los Gaiteros de nuestro pueblo.	13:30 POTEOA , gure herriko Gaiteroekin
15:30 COMIDA DE LA JUVENTUD en el Gimnasio de las Escuelas. Organiza LANDALAN .	15:30 GAZTE BAZKARIA Eskolako Gimnasioan, LANDALANek antolatuta.
17:30 JUEGOS INFANTILES organizados por Mikel Baigorri en el frontón viejo.	17:30 UMEENTZAKO JOLASAK frontoi zaharrear. Mikel Baigorrik antolatuta.
19:30 BAILE DE LA ERA y TXULALAI , organiza Grupo de Danzas de Elciego , en la Plaza Mayor.	19:30 LARRAIN DANTZA eta TXULALAI , Ziekoko Dantza Taldeak antolatuta, Plaza Nagusian.

20:00 POTEO MUSICAL. Organiza LANDALAN.	20:00 POTEOA MUSIKAREKIN. LANDALANek Antolauta.
20:30 BAILABLES en la Plaza Mayor amenizado con la Orquesta PRIMERA PLANA	20:30 DANTZALDIA Plaza Nagusian, PRIMERA PLANA Orkestrarekin.
21:00 4ª DEGUSTACIÓN. Organiza LANDALAN en la Plaza Mayor	21:00 4. DASTAKETA. LANDALANek antolatuta.Plaza Nagusian.
22:00 SORTEO POPULAR en la Plaza Mayor. Organiza LANDALAN.	22:00 ZOZKETA HERRIKOA Plaza Nagusian, LANDALANek antolatuta.
00:30 VERBENA en la Plaza Mayor a cargo de la Orquesta PRIMERA PLANA.	00:30 GAUEKO DANTZALDIA Plaza Nagusian, PRIMERA PLANA Orkestrarekin.
02:00 TORO DE FUEGO.	02:00 ZEZENSUZKOA.
04:30 DISCOTXOZNA. Organiza LANDALAN.	04:30 DISKOTXOZNA. LANDALANek antolatuta.
05:00 JUEGOS POPULARES. Organiza LANDALAN.	05:00 HERRIKO JOLASAK. LANDALANek antolatuta.

**10 DE SEPTIEMBRE, martes
DIA DEL NIÑO**

- 10:30 **DIANAS Y PASACALLES**, animados por la **Asociación Musical Santa Cecilia de Elciego, Gaiteros de Elciego y cabezudos**.
- 13:00 **TXUPINAZO** desde el balcón del Ayuntamiento y **BAJADA** de **BARRIHUELO TXIKI**.
- 13:30 **POTEO** amenizado por nuestros **Gaiteros**.
- 15:00 **DIA DE LAS PAELLAS** en la Plaza Mayor. Organiza **LANDALAN**.
- 18:00 **ACTIVIDAD INFANTIL: Exhibición de Águilas**. En el frontón viejo.
- 20:00 Concurso de **DISFRACES** para niños en la Plaza Mayor.
- 20:00 **BAILABLES** en la Plaza Mayor con la discoteca **DISCO ESTILO**
- 21:00 **5ª DEGUSTACIÓN**. Organizada por **BANDA DE MÚSICA SANTA CECILIA** en la Plaza Mayor.
- 22:00 **TORO DE FUEGO** en la Plaza Mayor.
- 22:00 **SORTEO POPULAR** en la Plaza Mayor. Organiza **LANDALAN**.
- 00:30 **VERBENA** en la Plaza Mayor con la discoteca **DISCO ESTILO**.
- 04:30 **CLOSING PARTY** en la Plaza Mayor. Organiza **LANDALAN**.

**IRAILAREN 10a, asteartea
HAURRAREN EGUNA**

- 10:30 **DIANAK ETA KALEJIRAK**, **Ziekoko Musika Banda, buruhandiak eta Ziekoko Gaiteroekin**.
- 13:00 **TXUPINAZOA**, Udaletxeko balkoitik, eta **BARRIHUELO TXIKI**ren jetsiera.
- 13:30 **POTEOA**, gure herriko **Gaiteroekin**.
- 15:00 **PAELLA EGUNA** Plaza Nagusian. **LANDALANek** antolatuta.
- 18:00 **UMEENTZAKO EKITALDIA: Arranoen Erakustaldia**. Frontoi zaharrean.
- 20:00 Haurren **MOZORRO** txapelketa, Plaza Nagusian.
- 20:00 **DANTZALDIA** Plaza Nagusian, **DISCO ESTILO** diskotekarekin.
- 21:00 **5. DASTAKETA. SANTA CECILIA MUSIKA BANDAK** antolatuta. Plaza Nagusian.
- 22:00 **ZEZENSUZKOA**.
- 22:00 **ZOZKETA HERRIKOA** Plaza Nagusian, **LANDALANek** antolatuta.
- 00:30 **GAUEKO DANTZALDIA** Plaza Nagusian, **DISCO ESTILO** diskotekarekin.
- 04:30 **CLOSING PARTY** Plaza Nagusian. **LANDALANek** antolatuta.

**11 DE SEPTIEMBRE, miércoles
DÍA DEL JUBILADO**

- 10:30 **DIANAS Y PASACALLES**, animados por la **Asociación Musical Santa Cecilia de Elciego, Gaiteros de Elciego y cabezudos**.
- 12:00 **PARQUE INFANTIL** en el polideportivo.
- 12:30 **MISA** dedicada especialmente a los jubilados y fallecidos desde las pasadas fiestas en la Ermita de la Virgen de la Plaza.
- 13:30 **POTEO** amenizado por los **Gaiteros** de nuestro pueblo.
- 15:00 **COMIDA** de Jubilados en el Gimnasio.
- 17:00 Continuación del **PARQUE INFANTIL** en el polideportivo.
- 20:00 **ESPECTÁCULO DE VARIEDADES “GRANDES DIVAS”** en la Plaza Mayor.
- 20:30 **6ª DEGUSTACIÓN**. Organiza **AYUNTAMIENTO DE ELCIEGO**
- 22:15 **ENTIERRO DE BARRIHUELO**, en la Plaza Mayor, con la colaboración de **SAPO PRODUCCIONES**.

COHETE Y FIN DE FIESTAS

**IRAILAREN 11, asteazkena
JUBILATUAREN EGUNA**

- 10:30 **DIANAK ETA KALEJIRAK**, Ziekoko Musika Banda, buruhandiak eta Ziekoko Gaiteroekin.
- 11:30 **HAURRENTZAKO PARKEA**, polikiroldegian.
- 12:30 **MEZA**: jubilatuei eskainita, bereziki azken jaietatik hona hil direnei, Plazako Ama Birjinaren Baselizan.
- 13:30 **POTEOA**, gure herriko **Gaiteroekin**.
- 15:00 Jubilatuen **BAZKARIA** Gimnasioan.
- 17:00 **HAURRENTZAKO PARKEA**ren jarraipena Polikiroldegian.
- 20:00 **BARIETATE EKITALDIA “GRANDES DIVAS”**, Plaza Nagusian
- 20:30 **6. DASTAKETA. ZIEKOKO UDALAK** antolatuta.
- 22:15 **BARRIHUELOREN EHORZKETA**, Plaza Nagusian, **SAPO PRODUCCIONES** taldearen laguntzarekin

SUZIRIA ETA JAIEN AMAIERA

ADVERTENCIAS

- El Ayuntamiento se reserva **el derecho de alterar este Programa, si bien procurará dar a conocer las alteraciones** que pudieran producirse por todos los medios a su alcance.
- Para evitar accidentes y cumplir la normativa vigente se recuerda la **prohibición absoluta de vender y de tirar cohetes, petardos, correpiés, tracas y todo tipo de artefactos pirotécnicos, salvo que lo haga el personal debidamente autorizado** por el Ayuntamiento.
- El ayuntamiento **no se hace responsable** de posibles **desperfectos** que pueda producir **el Toro de Fuego**.

NO SE ADMITIRÁ NINGUN TIPO DE AGRESIÓN SEXISTA.

OHARRAK

- Udalak **programa hau aldatzeko eskubidea izango du;** nolanahi ere, bere eskura dituen baliabide guztiak erabiliko ditu **aldaketa horien berri emateko.**
- Istripuak saihesteko eta indarrean dagoen legeria betetze aldera, gogorazten dizugu **debehatuta dagoela suziriak, petardoak, trakak eta bestelako piroteknia lehergailuak saltzea eta botatzea,** Udalak behar bezala baimendutako pertsonak egiten dutenean izan ezik.
- Udalak **ez ditu bere gain hartuko Zezensuzkoak** sor ditzakeen **ezbeharrak.**

EZ DA INONGO ERASO SEXISTARIK ONARTUKO.